CAft: Usa surplus pa paga debe mas lihe ta baha e presion di interes y ta yuda Aruba move rapidamente den e direccion di e anker di debe di 50% di PIB

Recientemente Secretario di Estado di Digitalisacion y Relacionnan den Reino, Zsolt Szabó, a presenta na Tweede Kamer e di dos rapport di mitar di aña di CAft y Cft BES. E di dos rapport di mitar di aña aki ta conta pa e periodo di juli 2024 te cu december 2024 y a ser aproba den e Conseho di Minister di Reino (Rijksministerraad) di 4 di april 2025.



E Colegio pa Supervision Financiero di Aruba (CAft), e Colegio pa Supervision Financiero di Corsou y Sint Maarten (Cft), y e Colegio pa Supervision Financiero di Boneiro, Sint Eustatius y Saba (Cft BES) ta manda un bes cada mitar aña un rapport tocante e trabounan cu a ser realisa y e puntonan principal di su conseho.

Secretario di Estado Szabóta remarca cu e colegionan ta duna hopi atencion na e ehecucion di e presupuestonan y e maneho financiero, cu atencion pa tanto desaroyonan positivo como tambe obstaculonan, manera tardansa den e rapportnan y defectonan den e calidad di e informacion di ehecucion.

El a splica cu topiconan specifico, manera e problema financiero rond di e sistema di salud local y entradanan atrasa for di licencia pa proveedornan di wega di placa, ta ser discuti, y alabes ta inclui recomendacionnan pa haci cambio den e presupuesto.

El a sigui splica cu e rapport tambe ta contene recomendacionnan pa mehora e maneho financiero y pa prepara un marco di evaluacion riba esaki, pa asina e paisnan por fortalece nan buffer financiero y nan posicion presupuestario sostenibel. E paisnan lo traha hunto cu Cft pa desaroya esey mas detayadamente.

Secretario di Estado Szabó ta subraya cu e recomendacionnan den e rapport ta duna sosten na e meta pa logra reformanan structural den e area di maneho financiero y desaroyo sostenibel. El a agrega cu durante e aña aki, Cft lo traha hunto cu e paisnan pa elabora un marco di evaluacion pa e maneho financiero. Cu esaki, lo pone e base pa finanzas publico, sector di salud y pa e desaroyo economico continuo di e islanan.

Den e rapport di mitar di aña CAft ta enfatisa cu nan tin como meta pa traha hunto cu e gobiernonan di Aruba, Curacao, Sint Maarten, Boneiro, Sint Eustatius y Saba pa logra finanzas saludabel di gobierno. E definicion di e concepto di finanzas saludabel di gobierno ta basa riba varios ley a base di cual e Colegio ta opera. Esakinan ta e Ley di Reino Supervision financiero pa Corsou y Sint Maarten (Rft), Ley di Aruba pa supervision financiero temporal (LAft) y e Ley di Finanzas di Cuerponan Publico pa Boneiro, Sint Eustatius y Saba (Wet FinBES).

Durante e ciclo anual di presupuesto, ehecucion y rindi cuenta, e colegionan ta eherce supervision riba e cumplimento di e normanan cu a ser acorda y nan ta sigui di cerca e mehoracion di e maneho financiero. E Colegio ta remarca cu e meta di e supervision ta pa logra un balansa den e presupuesto y un proceso di rindimento di cuenta structural. Esaki ta nifica cu cada isla/pais ta traha riba forma un buffer financiero y mantene un posicion di debe manehabel, cu eventualmente por lora autonomia financiero.

Pa logra esaki, CAft ta subraya, un bon maneho financiero ta esencial, y esaki ta inclui aspecto manera legalidad, verificabilidad, oportunidad y confiabilidad di e fluho di placa publico.

CAft ta indica cu e colegionan ta tuma e rol di supervision cu e intencion pa contribui positivamente na un bon gobernacion publico, prosperidad, y bienestar di e habitantenan di e isla/paisnan. Bon finanzas publico y capacidad financiero pa soporta tanto shock interno como externo, ta contribui na continuidad y duna espacio den tempo di contraccion economico.

E Colegio ta agrega ademas cu finanzas publico saludabel ta habri espacio pa inversion publico. E economia di e isla/paisnan ta hopi dependiente di turismo y ta sensitivo pa shocknan economico. Via inversionnan, e isla/paisnan por diversifica nan actividad economico y asina fortifica nan resilencia. Di e manera aki, e supervision ta contribui no solamente na un presupuesto saludabel, si no tambe na prosperidad sostenibel pa tur habitante.

Den e Rft (Regeling financieel toezicht) y LAft (Landsverordening Aruba financieel toezicht) ta stipula cu e Colegionan tin e tarea di supervisa e normanan presupuestario cu a ser acorda, duna conseho, y raporta na e minister di Finanzas, parlamento, gobierno di e paisnan, e ministro di Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino (BZK), y e Rijksministerraad (RMR).
E tareanan di Cft y CAft ta cubri tur e proceso presupuestario: for di preparacion di e presupuesto te na aprobacion di e cuenta anual (jaarrekening). Durante e proceso aki, e Colegionan ta sigui e ehecucion di e presupuesto basa riba e rapportnan di ehecucion y den e contexto di mehoracion di maneho financiero. Pa Aruba, for di 2023, e tin e esencia pa logra un surplus den su presupuesto.

Den e rapport di mitar di aña CAft ta señala e puntonan principal di e consehonan, cartanan y reaccionnan cu nan a skirbi durante e di dos mitar di aña 2024. Tocante e ehecucion di presupuesto y maneho financiero di Aruba, e Colegio ta indica cu Aruba tabata sperando pa realisa ingreso adicional y a ahusta su presupuesto 2024 na tempo riba esaki.

CAft ta remarca cu e ta positivo cu tabata spera un surplus di 4% di e Producto Interno Bruto (PIB), cu ta hopi mas halto cu e norma di 1%di e PIB. Segun e regla presupuestario, e placa adicional (cu ta un ganashi financiero) mester ser usa pa paga back e debe y pa inverti den un economia mas fuerte. CAft ta subraya cu Aruba ta implementa esaki bon.

Paga back e debe ta yuda Aruba move rapidamente den e direccion di e anker di debe di 50% di e PIB, pa asina e por enfrenta di un miho forma cualkier golpi den futuro. Ademas, e Colegio ta agrega, paga back ta baha e presion di interes. Den 2024, 17% di e presupuesto a bay na gasto di interes. CAft ta señala cu ta importante sinembargo cu e gastonan ta keda controla pa sigura cu e placa adicional ta ser usa pa pago di debe y pa inversionnan.

Den e rapport CAft ta indica cu e documentonan presupuestario ta generalmente na tempo, pero Aruba ta entrega e informacion di ehecucion hopi biaha laat. Por ehempel, e Colegio ta menciona, e rapport di e prome kwartaal di 2024 a bira disponibel apenas den e di dos mitar di 2024, y e rapport di e di tres kwartaal apenas den januari 2025. CAft a enfatisa cu cifranan actual ta crucial pa e proceso di tumamento di decision di e parlamento.

E falta di cifranan actual ta limita e posibilidad pa haya un bista cla di e situacion financiero actual di Aruba, y ta indicativo pa e estado di e maneho financiero. E Colegio ta subraya cu fortificacion adicional y garantia di un maneho financiero fuerte mester ta e prioridad principal pa e periodo cu ta bin.

Pa loke ta trata impuestonan, CAft ta splica cu danki na un fuerte crecemento economico, cambio den e sistema di impuesto, y un control mas estricto, e ingreso a subi hopi den e di dos mitar di 2024. E ingreso a subi rond di AWG 150 miyon den 2024 compara cu 2023. CAft a recomenda pa Aruba usa e ingreso adicional pa haci finanzas publico mas sostenibel y pa fortifica e resistencia di su economia.

Relaciona cu salud y gastonan social, e Colegio ta indica cu e fondonan pa cuido y seguridad social tabata spera un gran surplus den 2024, principalmente pa motibo di ingreso mas halto for di primanan. CAft a duna conseho pa usa e surplusnan aki pa pago di debe, teniendo na consideracion e obligacionnan di reserva legal di e fondonan social.

CAft ta enfatisa cu e surplusnan, Aruba por paga back minimo AWG 100 miyon extra y asina move mas lihe na e punto di referencia di debe di 50% di e PIB.